

[即時發放]



**民安(控股)有限公司**  
*The Ming An (Holdings) Company Limited*

**民安公佈二零零六年年度業績**

香港，二零零七年三月二十一日 – 民安(控股)有限公司(「民安」或「本公司」，香港聯交所股票代號：1389)今天宣佈本公司及其附屬公司(「本集團」)截至二零零六年十二月三十一日止年度的綜合財務業績。

**摘要**

- ❖ 本集團股東應佔純利達 3.06 億港元，超過招股書中載列之 2.54 億港元的股東應佔純利預測；綜合成本率為 82.9%
- ❖ 每股基本盈利為 0.138 港元
- ❖ 毛保費收入為 10.76 億港元，較二零零五年的 11.00 億港元輕微下降 2.18%
- ❖ 年內，香港及中國業務各佔毛保費收入的 78%及 22%
- ❖ 因銀行利息收入上升，投資收入上升 51.1%至 1.42 億港元
- ❖ 二零零六年的投資淨收益率達 8%
- ❖ 本集團於二零零六年十二月二十二日成功於香港聯交所主板上市，籌得淨所得款項約 10.56 億港元(不包括行使超額配股權)
- ❖ 本集團獲得批准在北京、上海、江蘇、浙江、山東及河北開設分公司。本集團計劃於二零零八年再申請開設六至八家分公司

這是本集團上市後首次公佈業績，錄得股東應佔純利為 3.06 億港元，高於招股書中載列之 2.54 億港元純利預測。期內，毛保費收入達 10.76 億港元，略低於二零零五年的 11.00 億港元，此乃因會計政策之改變，導致二零零五年將 3,900 萬港元未到期長期保費準備金確認入賬。若不計及此項調整，毛保費收入上升 1,400 萬港元，升幅 1.3%。本集團的香港及中國業務分別佔毛保費收入的 78%及 22%。於二零零六年，本集團的綜合成本率為 82.9%，承保溢利為 1.07 億港元。另外，於二零零六年，本集團於意外及健康保險業務繼續穩健增長，業務於二零零六年的毛保費收入上升 16.1%至 6,500 萬港元。

由於銀行利息收入上升，二零零六年的投資收入上升**51.1%**至**1.42**億港元。二零零六年的淨投資收益率為**8%**。本年度集團已變現及未變現投資收益淨額由二零零五年的**1.78**億港元下降**52.2%**，至二零零六年的**8,500**萬港元，原因是二零零六年本港物業價格增幅比二零零五年略為放緩，令重估投資物業盈餘減少**1.62**億港元所致。

本集團董事長馮曉增先生表示：「二零零六年是民安錄得重大增長與轉型的一年。民安於香港聯交所成功上市進一步鞏固了本集團的財務基礎。此外，本集團能夠利用於香港一般保險市場的領導地位，進一步滲透中國快速增長的一般保險市場。」

二零零六年財政年度亦經歷兩次重大策略性發展，標誌著本集團於香港及中國的業務進入新的發展階段。我們相信本集團透過附屬公司民安保險(中國)有限公司(「民安中國」)成為首家及唯一於中國境外註冊成立而獲中國保險監督管理委員會(「中國保監會」)批准按中資保險公司規管的一般保險公司。此雙重中港地位令民安盡佔市場先驅的優勢，亦令本集團可全面參與中國保險市場，提供一應俱全的一般保險產品及服務，尤其是機動車交通事故責任強制保險。

此外，於回顧年度，本集團已與長江實業(集團)有限公司(「長江實業」)建立策略性夥伴關係。長江實業持有本集團**21.74%**權益，令本集團得以多方面利用這個夥伴關係，包括開拓新的保費收入來源，以及以長江實業於香港及中國的廣泛客戶基礎建立業務關係。

與長江實業的策略性夥伴關係令民安得以滿足長江實業及其聯營公司對保險產品的龐大需求。於二零零六年，與長江實業集團有關的毛保費約**4,200**萬港元。此外，長江實業的聯營公司尚乘風險管理有限公司已把本集團納入其轉介保險公司名單，而本集團已開始啓用其電話中心於香港以電話推銷本集團的保險產品。

本集團亦已實施連串計劃以進一步拓展分銷渠道，以加大本集團的整體市場推廣力度。於二零零五年成立、專注構建與主要銀行及人壽保險公司的聯繫的新部門已成功增加本集團的收入來源，由二零零五年的**6,900**萬港元增至二零零六年的**8,000**萬港元，較上年度增加**15.9%**。

## 香港業務回顧

香港業務錄得毛保費收入**8.39**億港元，較二零零五年的**8.35**億港元上升**0.5%**。

香港業務錄得滿期保費淨額**5.16**億港元，綜合成本率為**79.5%**。香港經營的四種主要產品，即責任、汽車、洋面及財產保險，分別佔本集團香港毛保費收入的**27.4%**、**24.3%**、**21.8%**及**19.1%**。

## 中國業務回顧

中國業務於二零零六年的毛保費收入下降 10.6%至 2.37 億港元，乃因會計政策改變，導致二零零五年將 3,900 萬港元未到期長期保費準備金確認入賬。本集團於中國的主要業務包括財產及汽車保險，共佔本集團中國毛保費收入的 88.7%。由於未滿期保費的計算方法的改變，中國業務的滿期保費淨額下降 6.7%至 1.12 億港元。

民安繼續利用於香港的競爭優勢及穩固基礎，為本集團於中國的業務提供經營及技術支援。二零零六年，透過擴大產品種類，實行多項品牌推廣措施及開始迅速擴展分公司網絡，本集團進一步拓展中國的業務。於二零零六年十月成功開市廣東分公司，這是繼民安率先於深圳及海南開設的分公司之外，在內地的第三家分公司。本集團已獲中國保監會批准於北京、上海、江蘇、浙江、山東及河北開設分公司，現正在籌備在上述各地開設新的分公司。展望未來，本集團計劃於二零零八年向中國保監會申請批准開設另外六至八家新分公司。於二零零六年十月，本集團已取得中國保監會批准於深圳開設保險經紀公司。

## 未來展望

香港為亞洲最大的一般保險有市場之一，有大量設計先進的保險產品。作為成熟的保險市場，香港的市場競爭將繼續十分激烈，而本集團預期保險費率將持續有下調壓力，尤以財產及汽車保險為然。

另一方面，中國的一般保險市場將繼續是亞洲甚至全球增長最迅速的市場之一。尤其在機動車交通事故責任強制保險落實後，汽車保險市場已有突破性的增長。基於中國經濟發展迅速，進一步帶動旅遊及物流業增長，責任保險亦出現增長勢頭。

本集團董事長馮曉增先生稱：「在中國利好的市場環境下，如本集團這樣經驗豐富，並具備先進承保能力及深厚市場知識的一般保險公司增長空間巨大。憑藉我們於香港市場的悠久歷史，本集團將堅定不移地繼續鞏固於本地市場的領導地位。本集團正加大力度開拓意外及健康保險等具增長潛力的市場。」

本集團於香港的強大業務為我們提供穩固基礎，以進一步擴大本集團於中國的業務。本集團的中國業務將得益於經驗豐富的香港團隊所提供的業務及技術支持。二零零七年，本公司將以發展中國網絡據點為首要目標。本集團計劃於二零零七年增設六家分公司，增強本集團的客戶基礎，在地域及規模兩方面擴展業務。本集團現正投入大量資金，以加速本集團於中國的擴展，這無疑會對短期回報產生影響。然而，本集團對前景深表樂觀，相信成功推行發展策略將令本集團長遠獲益，對整體業務發展至關重要。

####

如有垂詢，請聯絡偉達公眾關係顧問有限公司：-

江凱妮 電話：(852) 2894 6323 / 9807 2495；hoini.kong@hillandknowlton.com.hk

李安健 電話：(852) 2894 6239 / 9652 9002；gary.li@hillandknowlton.com.hk

## 附錄一：綜合營業帳

	截至十二月三十一日止年度	
	二零零六年	二零零五年
	(百萬港元，百分比除外)	
毛保費收入	1,076	1,100
滿期保費淨額	628	706
已發生賠款淨額	(167)	(153)
佣金費用淨額	(143)	(123)
管理及其他經營費用	(217)	(169)
未到期風險準備金淨額變動	6	(12)
承保溢利	107	249
營運比率：		
賠付率	25.6%	23.4%
費用率	57.3%	41.4%
綜合成本率	82.9%	64.8%

## 附錄二：經營業績 - 香港

### 保險業務業績 - 香港

截至十二月三十一日止年度  
二零零六年      二零零五年  
(百萬港元，百分比除外)

毛保費收入	839	835
滿期保費淨額	516	586
已發生賠款淨額	(121)	(104)
佣金費用淨額	(137)	(123)
管理及其他經營費用	(158)	(113)
未到期風險準備金淨額變動	6	(12)
承保溢利	106	234
營運比率:		
賠付率	22.3%	19.8%
費用率	57.2%	40.3%
綜合成本率	79.5%	60.1%

## 附錄三：經營業績 - 中國

### 保險業務業績 - 中國

截至十二月三十一日止年度  
二零零六年      二零零五年  
(百萬港元，百分比除外)

毛保費收入	237	265
滿期保費淨額	112	120
已發生賠款淨額	(46)	(49)
佣金費用淨額	(6)	0.4
管理及其他經營費用	(59)	(56)
未到期風險準備金淨額變動	0	0
承保溢利	1	15
營運比率:		
賠付率	41.1%	40.8%
費用率	58.0%	46.7%
綜合成本率	99.1%	87.5%